cat

1690

~~1896. XII. 95~~

Ukraiński

X E N I V M

MAGNO, MAGNI PATRIS,

Perllustris ac Magnifici Domini,

D. FRANCISCI MNISZEK,

á MAGNA KONCZYCE

Castellani Sandecensis, Capitanei Sanocensis, &c.

F I L I O,

Illustri et Magnifico Domino,

D. GEORGIO MNISZEK,

Ex Optimis & Doctisimis Oratoribus & Philosophis in selectos & suauissimos Flores

A

I O A N N E M Ę Ž Y K,

S. R. M. Pharmacopola, & Ciue Cracouiensi, præparatũ & Dicatum, die 25 Decemb.

A N N O

QVo VIrgo Casta DeVM genVIt, VtrIIt & VIrgo FVIt. MDCXXXXI

CRACOVIAE, *Apud Valerianum Piątkowski.*

Kleynot, SLAWA y OZDOBA [illegible]
now Ich Mściow P. MNISZKOW *Z wiel-*
kich Koncic.



Jákby z żywego Strusá / piorá rostoczone/
Znáć / że przysługa świeża MNISZKOW odnowione.
Załosna od żelázá / Septemtryonskiego /
Nieprzyiaciela strawieł ten ptak nieiednego /
Namiot Korony Polskiey / Kleynot / y ozdobá/
Tym sie przysłużyc záwsze Ich Mościom podobá.
Chceß cny Polaku wzlećieć w ták wysokie loty?
Miey Mądrość / Męstwo / Hoyność / własne Mnißkow cnoty.

Iego Mości Pánu

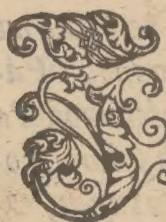
GERZEMV MNISZKOWI,

z Wielkich Kończyc

KASZTELANICOWI SANDECKIEMV,

Stárośćicowi Sanockiemu, &c.

Mmu wielce Mćiwemu Pánu Koledá.



Eßcze zá Monárchiey Rzymſkiey ná wßytek świát, záwźięty zwyczay vżywánia weſela y podárunkow zobopolnych, dni y czáſow pewnych, w Chrześćiáńſką też pámiątkę przyßedł, mnie wielce Mćiwy Pánie. Pánowániem w Rzymie M. Aurelius Ceſarz z Senatem ſwoim, trzy dni nie rozdźielnie, Triumphales miánowáne, vchwalił: w ktore nie kunßty iákie, ábo gonitwy, áni też ſpectacula, oczom Rzymſkim wyſtáwiono: ále zabáwy przyiaćielſkie, wzaiemne náwiedzenia, podárki zobopolne, dárowizny, wolności, ſwe mieyſce miáły. Tám ánimuße rozrożnione wzwiązek przyiáźni przychodźiły: ádwerſarz z nieprzyiáznym zgodę czynił, ſługá od Páná dáry hoyne odnośił: niewolnik ná wolą wyprzężony, weſoło kolędowáli. Był to znák ominis boni, iáko Feſtus náucza: gdyż to czyniono Calen-

iendis Ianuarij *dla ßczęscia* pro toto anno. *Były to* omina *nie pewne przyßłey iákiś ſobie rádośći y ßczęśćia : á iáko vmbry powßechney Chrześćiáńſkiey weſołośći, gdy záwße* Calendis Ianuarij, *Bogá wiecznego wierzymy, wiemy, y weſoło głośimy, iákoby iednego z nas, w náßey ludzkiey náturze człowieká,* Przechodźi *tá weſołość wßytkie tryumphy cáłego* Rzymu. *A iáko vmbry ábo ćiemnośći, ſłońcem ſpędzone ſą, kędy* ſol Æternus illuxit mundo, *y dni przyßły pożądáne.* Magnæ lætitiæ. *Przypadł do moiey rzeczy ten czas weſoły, ktorego w Dom, y w obecność Wielmożnego Páná, Iego Mośći Páná Oycá wm mego Mośćiwego Páná, przychodzę z Kolędą y pracą zebránych ſokow, rożnych náuk ludźi wielkich, á wßędźie poważnych, Oratorow, Philozophow,* Medykow, *etc. Wźiąłem był zabáwkę czytánia tych Autorow dni teráznieyßych, gdźie ſobie tußąc dobrze o rozſądkách ludzkich, ktore mi nie zganią, gdy nic komu inßemu, tylko wm. M. P. tę moię pracą* affectu bono *będę prágnął ofiárowáć. Mniemam że do ſmáku, ile w tych lećiech, y do pięknośći zabáwy gdyżem* ſelectos flores *vpátrował, przypádnie. Gdźie vniżenie proßę, áby* benigno oculo, *tudźieß* amico animo *przyięta, mnie też zá ſługę vniżonego, záwße życzliwego, y wßędźie powolnego Wielmożnemu Pánu, Iego Mośći Pánu Oycu, przez*

wm.

[illegible] *Páná przyſpoſobiłá.* *Powinność* *moiá będźie vſtáwiczna*, *życzyć* ab Altiſsimo annos Neſtoreos, *y* annos de meis *wm. Mćiwemu Páńſtwu: tudźieſz ábyś wm. Mćiwy Pan* in dies feliciter *z tych lat poſtępuiąc w pożądne poćiechy Wielmożnym Ich Mośćiom Rodźicom, roſł* in honores ſui, *poſtępował* in amicorum vtilitatem, ad Reipublicæ Dei & Polonæ emolumentum, *y przyſzedł do głębokiey ſędźiwośći.*

Wielmożnego Mośćiwego Páńſtwá

vniżony ſługá

Jan Mężyk,
Iégo K. M. Aptekarz.

Nobilitate generosus es? Parentes tuos laudas: Omnes pari sorte nascimur, virtute distinguimur.

Minutius Pilosophus.

Magne, Patris, Fili, gaudes de sanguine claro:
Hoc Pater effecit, Patri Virtute nitesce.

G niazdo cnot z Oycá/ y Mars/ tuż mądrość Oycow-
E xemplarz świeży vczy/ iák ma być synowska (ska/
R odząc sie w zacnych Domách/ Rodzicow sławiemy/
Z asługą/ Cnotą/ Marsem/ sławy przydáiemy.
I dź torem Oycá cnoty/ czyń to z twey ochoty/
A Ociec/ y ty weźmieß/ twey płace roboty.

Pueri puberes, non in forum, sed in agrum deducendi sunt, vt non Luxuriæ, sed labori vacent. *Licurg: Phil.*

Nulla domi virtus Pater est: Bellona, laborq́ȝ,
In campo natum vestit, Toga docta, Sagusq́ȝ.

M a Páństwo z Wielkich Kończyc/ stárożytną Cnote/
N áuką Synow młodych/ záprawia w robotę.
I miecz tám nie iest w pochwách/ záwße mieczē goni/
S ławnie od nieprzyiaciol/ swą Oyczyzne broni.
Z áwße zárabia ten Dom/ ná wieczne Kleynoty/
E y trudnoß tám nie robić/ gdźie są wßelkie cnoty.
K ońcá nie będźie w Woysku/ w Senaćie/ y w Domu/
Kiedy nie dádzą z Kończyc/ prożnowáć nikomu.

Si quis bonum cum amaredat tibi consilium, præsta illi cum honore obedientiam. *Diogenes Phil.*

Con-

… tibi dat per amorem,
Obſequium tali præſta, ſed fac & honorem.

Z drową náuke z ſercá gdyć Præceptor dáie/
VV tym ieſt przyiaciel/ á wiedz żeć fábul nie báie.
I eſt to rzecz wſzedźie płatna/ náuczyć młodego/
E yże ſłuchayćie młodzi/ vczćie ſie z málego/
L ádáczym ty nie zbyway Præceptorá tego/
K toryć otwiera ráde zdrową do wſzytkiego.
I dź z powolnośćią k niemu/ pokaż mu ochotę/
CH ęći/ miłośći/ weźmieſz cześć/ zá tę robotę.

Amico, me mutuam, rogante, pecuniam, ipſum, & pecuniam perdam. *Demas Phil.*

Si quis amicus adeſt, nummos dum poſtulat, audi,
Si facis, vtrumq́, & nummos & perdis amicum.

K iedy Przyiaćiel prośi/ pátrz byś go nie ſtráćił/
O nienawiść ſie też boi/ z ktorymeś ſie bráćił.
N iech mu gdy prośi dźiśia/ pieniedzy pożyczy.
C o onie prośił; iutro/ iuż mu złego życzy/
Z ydowſka przyiaźń v tych/ ſámi západáią/
I przyiaźń y pieniądze/ z nimi przepadáią.
C oż to wżdy zá przyiaćiel/ co z pieniądzmi gáſnie/
Czy nie ieſtli ták w oczách/ iáko Małpá własnie?

Qualia in parentes contuleris beneficia talia in Senectute à liberis expecta. *Mileſius.*

Te

Te Pater agnoſcit qu…
Quos, de te nati, facient tibi honoris amores.

C edr ćie ſynaczku dobry/ czeka długowieczny/
A w tym ſedźiwość Oycá: bądź tego beſpieczny.
S máczna potráwá Oycu/ záwße y w ſtárośći/
Z áprawiona od Syná/ we czći y miłośći.
T ák ſie ſtaw Oycu twemu/ iáką mąß zoſtáwić/
E rekcyą twym ſynom/ ćiebie y ich wſtawić.
L átoroſlki ſą dźiatki/ v Oycá miłego/
L at im Lábećich życzy/ y pienia ſłodkiego.
A byś od ſynow przyßłych/ miał twoie poczćiwość
N á to pámietay/ iáka od ćiebie życzliwość.
I dź torem Oycow idź y Káßtellaná tego/
C ny dźiś Káßtellánicu/ Oycá ták zacnego.

Sapientior eſt, qui quod nouit, abſcondit quam, qui propalat, quod neſcit. *Ariſtoteles Phil.*

Multa ſapis, ſcis multa abſconde, bonum tibi fiet,
Inſipientis erit, quæ neſcit dicere ſemper,

S ukа człowieká/ ktory dźiś nie prorokuie/
A bo miedzy mądremi/ wiec nie diſkuruie.
N átrącą ſie ſwą mową/ á niewie że temu/
D ádzą nágáne dużą/ iáko niepewnemu.
E mendy wielkiey trzebá gdy miedzy mądremi
C zyniß co/ bądź też mowiß/ bo to nie z głupiemi.
K to mądry/ co wie/ tái/ ten ieſt/ mądra głowá/
I náczey głupi czyni/ tá głupiego mowá.

Re-

...tulis spe ... Auicena Medicus

Pharmaca, multorum quaeris bona saepe; malorum,
Illis, ventura tandem spe, credo mederis.

S ámá nádźieiá przyſtá / nieiednego leczy /
T eſknicá záś drugiego zmeczy áż on beczy.
A lterácia wielka / nie iednego zmorzy /
R zadko / ábo żadnego / nádźieiá nie ſtworzy /
O wo to zgolá wiedzmy / śiłá mamy złego /
S iłá nádźiey / á z nią śiłá odmiennego.
C záſzem záżyć ſpoſobu / ćieſzyc ſie nádźieią /
I to nie wſzyſcy / mogą / y nie wſzyſcy śmieią.
C i ktorzy innych zdárli / z włáſnych máietnośći /
Czás bedźie / da Bog / ſwoich kiedy zbedą włośći.

Muneris dignitatem, non pretium considera, illud enim magnimitatem hoc auaritiam denotat. *Solon Phli.*

Semper auarus amat pretium, nec sufficit orbis,
Illi Magnanimus, doni recreatur honore.

S rebrá / złotá / y bogactw niemam Crezuſowych /
A nie zpłátnych w świecie ſztuk Diámentowych.
N iemam Taguſuw Złotych / áni Flot podźiemnych
O d Indiey y Chiny / iuż ziemic niećiemnych.
C oż mam Pamiećiu Temu / dárowáć miłego:
K tory ieſt w Polſkim Páńſtwie / ſin Oycá wielkiego:
I dź podnogi roboto / moiego czytania.
A Ieśliś godna / vpátrz / Páńſkiego witánia.

Omnibus placere non studio, cum nec omnes nec omnia mihi placent. *Prometheus Phil.*

Non placeo cunctis terræ, nec quæro placere,
Quare? cunctis placent nunquam, sed displicet omnis.

N iedbam/ nic proszę / niechcę podobáć sie wszędzie /
I kto dokaże tego/ nowiná to będźie.
E y trudno bárdzo wludźiách podobáć sie zgołá/
C zyń co chcesz/ y świát wszytek obrácay do kołá.
H ámuy zámysły proszę/ świát sie iuż domienia
Hárap vsłyszysz/ twego zá baczysz imienia.

Nullum Theatrum virtuti, conscientia, maius est.
Cicero Orator.

Conscia mens recti, magnum facit illa theatrum,
Virtuti, maius quid nam virtute? docete?

M aż Páństwo/zacność z Oycá/maż imienia wszelkie/
A gdy maż cnote twoie/ maż theatrum wielkie.

Amici diuitum, paleæ circa grana. *Vato* Phil.

Diuitiæ multæ, multos dant, semper amicos,
Diuitus careas, paleas numerabis amicos.

D awna á pewna wszędzie / że puki są grosze/
L átwo przyiaćioł dostáć/ tych iest niepotrosze.
V kaz bogáctwá/ záraz tłum przyiaćioł stánie
G dźie sie obroćisz rzekąc/ moy Mośćiwy Pánie.

Jto fore-

... wiadną/
E tżeć wnet przyiaćiele / iák plewy odpádną.

Gratior eſt pulchro veniens de corpore virtus. *Seneca.*

L átwo o piekność w ludziách/ látwo o vrode/
A le trudno by gládkość z cnotą miálá zgode.
T eraz kedy ſie złączy cnotá y z pieknośćią/
A z Niebieſkie obłoki przenika wonnośćią.



Regium est male audire, cum benefeceris.

Antiotenes Phil.

Munera largiris virtutem dicito Regis,
A linguis trahéris, nec reddis, Regia Virtus.

Krolewſkim ánimſzem day y Páńſka reká /
Kiedy możeſz / nie kurſz ſie boć to bedźie zmeká.
A gdy cie poczną trąwić / złemi iezykami/
Ty dobrze czyniąc / miedzy záśiedźieſz Krolám.

SI homo es, id quod es, ſemper te eſſe cogita.

Caliſtenę Phil.

Sis quod homo, tua mens, ſermo tuus, iſte diebus,
Sit cunctis, teneas longum licet imperium orbis.

Jezdeś człowiekiem ſzczyrym/ nie Anyołem iákim/
Myſl gorną odruć człekiem niebądź ládáiákim.
Nie zaydźieſz wgorne gmáchy/tym prochem pozornym/
Ziemiá do źiemie poydźie/ bądź że wtym dozornym
Y Papieſz/ Ceſarz/ y Krol/ ſato ludźie właśni/
Abyś miał bydź coś nád tych / nieczyń proſzo báśni.

Vxorem ex paribus ducas, nam ſi ex maioribus duxeris,
dominos habebis cognatos. *Cleobulus Phil.*

Suadeo, nube pari; magnatis magna relinque,
Effugies dominos, omnes numerabis amicos.

Rożne

[illegible] nie ráie nikomu/
Gdy ż żoná w dworzeſtwie z miáſtá ćieſzki ćieżar w dom.
Nie patrz wyſoko/ nie bierz do miáſtá Ziemiánki/
Bo z tobą będźie wiłá pokrzywiáne wianki.
Kto ſie w wyſokie domy z małżeńſtwem podáie/
Tám chcą pánowáć wſzyſcy/ y Zoná mu łáie.

Proſperatus ne ſuperbias, de paupetatus ne deijciaris. *Demoſthenes.*

Proſperatæ ſurſum portant, non alta repoſce,
Corda, premit ſi pauperies, fac omnia lætus.

Gdy ćie wynośi ſzcześćie/ nie pátrzże wyſoko/
Gdy ćie poniża/ w ten czás miey weſołe oko.
Scześćie/ nieſcześćie/ iák chce/ wynośi wyſoko/
Wnet ſie odmieni tegoż poniża głęboko.

Nil melius eſt, quam in præſenti benefacere.
Pitacus philoſophus.

Pollicitis nemo diues, nec craſtina proſunt
Munera, fac hodie, præſens tua dextera donet.

Nieſchodźi w obietnicách v Páná káżdego/
Odkładkow y do iutrkow pełno wſzędźie tego.
Czyń/ co maſz czynić dźiśia/ bądź prawdźiwie hoyny/
Obietnicá z nádźieią nie będą mieć woyny.

Nil dulcius homini, quam proprium.
Bias philoſ.

Svodco

Mul-

Multis multa placent aliena, tamen mihi [illegible]
st proprium, plumas. alijs concedo, alienas.

W cudzym sie proszę nie stroy/ bydź zaś zgrzbietá twego/
Nie zdárto skory twoiey/ y rysiá cudzego.
Co dem ma/ y twa praca/ to twoiá ozdobá/
W tym pierzu chodź/ á to sie káżdemu podoba.

In hac vita nihil melius est quam mens bonæ rectitudinis conscientia. *Anatharsis Phil.*

Diuitiæ, nomen Valeant, pereant & honores,
Conscientia mens recti, mihi conuiuium sine fine.

Nád wszytkie skárby/ sławe y bogáte mienie/
U Bogá/ y też ludźi/ namilsze sumnienie.
Cnotliwy/ Czysty/ Szczyry/ nic niema frasunku
Sumnienie złego/ pławi serce/ w gorskim trunku.

Conditio huius sæculi est rota; qui fuit supra, erit & infra. *Hypocrates Phil.*

Res Fortuna gyrat, tollit vel deprimit omnes,
Est hodie Cresus, sit vesper, sors erit, Imus.

Tu życia kondycya/ obrotne iest koło/
Predko obráca ludźie/ y zbyt chytrze wkoło.
Dźiśia ćie ráno scześćie pokaże we złoćie/
Wieczor/ nieboże dyszysz/ pod kołem we błoćie.

Turres præaltas, fulguri feriunt, humilia tecta; prætereunt. *Verginius.*

Fulgu-

[illegible] ... tias,

Et fortuna humiles quærit, sublimia perdit.

Wysoko śiedziß Pánie maß y geste włośći/
Wiec sie spodźiewáy predko niespodźianych gośći.
Nieszcześćie/ iáko piorum/ Belizáriuszá/
Vderzy álić w twoim ledwie ćiele duszá.
Często to bywa/ lepsza vbogiego chátá/
Gdy wielkie domy spádną czásem niemász plátá.

Lex est araneæ, tale in qua si cadat quid debile, retinetur graue autem petransit tela recisa. *Solon Phil.*

Dum peccant Domini, famulorum colla necantur,
Tempus erit dominis telo dare colla supremo.

Bąk páieczynę przeydźie/ tám muszká vwiąznie/
A máli złodźieykowie/ w wieżách ieczą wieźnie.
Po wszytkim świecie teraz/ zá Páná winnego/
Prowádzą ná plác/ choćiasz niechce sługe iego.
A to iest prawdá gdy sie złamie Pánu koło/
Nie iednemu z poddánych zápoći sie czoło.
Czás przyidźie nieomylny gdy szcześćie kołáno/
Podetnie Pánom wieczor niewiem czyli ráno.

Ad calamitatem amicorum quam ad prosperitatem citius eundum Fortuna enim imperfectus medicus multos excæcat. *Chilon Phil.*

Casibus acceleras & mæsto das pharmaca amico,
Prosprra si spectas, nummos, & lædis amicos,

Wszy-

Wßyſcy cie w [illegible]
Gdy wino/ y chleb hoyny/ y máietność czuią.
Niech żeć záświta wmieſku/ niech ſczeście odydźie/
Choć byś vmierał żaden z przyiaćioł nie przydźie.
Diga głos/ zá twe zdrowie przyiaciele rodźi/
Kto záwße przyiacielem/ przygodá dowodźi.

Damnum malle, quam prauum lucrum, illud enim ſemel contriſtabit hoc vſq; quo. *Euander Phil.*

Si non lucraris, non te, lux craſtina, pungat.
Si male lucraris, moritur mens conſcientia fraudis.

Wednie y wnocy kupczyß/ ieſt to wielka praca/
Przeciw ſumnieniu przedaß wąż tego obráca
Szkodá/ nießkodá/ przeday vćiebie pánuie/
Sumnienie dobre zdrayce iuż diabeł targuie.

Vbi inuidia &odium in conſilio eſt, cæcum ibi conſilium.

Conſilio inuidia, ac odium mors, hoc caue iudex,
Si te das cæcum cauſis, non cæcus haberis.

Gdźie nienawiść vſądow y fáwory pluzą
Tám ſprawiedliwość przecieſt / y práwá nie ſłużą.
Athenſkich rádze ſędźiom záżywáć ćiemności/
Kto ślepym wſądźie vydźie ſądow złey wiecności.

Pecúnia auero ſupplicium eſt, liberali decus paricidum proditori. *Epimenides Phil.*

Quod

Quot quot habet nummos, vermes tot nutrit auarus,
Fac hilari dextra, decus est, & nobile nomen.

Myśl człeka łakomego/ kátowniá codźienna/
Czemu? bo tám pánuie chęć zbieráć bezdenna.
Badź chćiwym mądrze/ dobrą masz sławę v ludźi/
Zbierániá łakomego robak ćie nie zbudźi.

Melius est vnum amicum habere multis dignum, quam multos nullius dignos. *Anatharsis Phil.*

Si bonus vnus amicus, stat pro mille, præitq;
Innùmeros, quorum facies & nomen amici.

Cmá przyiaćiol zá tobą y przed tobą idą/
Ale vpátruy ieśli niedrobią z ohydą.
Z tyśiącá mownych/ ocznych/ godnego obieray/
A to niezáraz temusz twe serce otwieray.

Turpe quid ausurus te sole teste time. *Anaxagoras Phil.*

Nonne times hominem testem? at mens conscia noxæ,
Turpis nonne tibi testes sunt dicite mille?

Kryi się gdźie możesz y chcesz bież wlochy podźiemne/
Kryi się z niewstydem twoim y w pieczáry ciemne.
Sumnienie instygator iáko kát biczuie/
W ciemnym y białym káćie śmierć twą dusze czuie.

Amico benefac, vt amicus fias, Inimicum vero amicum facere studeas magis enim amicorum inuidiam quam inimicorum insidias cauere debemus.

Periander Phil.

Sem-

Semper amicus amici esto, insidias fuge amici
Oscula, nam superant, illius vulnus & hostem.

Nasz przyiaciela dźiśia/ czyń mu záwsze dobrze/
Byś záś nie płakał zdrayce/ iák po stárym bobrze.
Gorszy przyiaciel zdraycá. Nieprzyiaciel iáwny/ (wny.
Po wszytkich dworách/ domách/ nie ták iest nie stá-

Quanto plus licet, tanto minus libet.

Cleobulus Phil.

Si licet excelsos montes ascendere passu
Ascendas, moneo capite at descendere noli.

Byś sie chćiał wzbić pod niebá vśiłuy nieboże/
Masz iák Ikarus lotny w morzu twoie łoże.
Im ći wolniey co czynić tym sie záś mniey godźi/
Bo częstokroć wola twa o zgube przychodźi.
Cuncta licent dicit semper, diserta iuuentus
Sed non cuncta libent, suadet Veneranda senectus.
Co chcesz to czynisz młodźi/ toć sie mowisz godźi/
Młodźi gorącey/ w piekle iák sie wiele chłodźi.

Qui per alios non corrigitur, nec alij per
eum corrigentur.

Edoctus licet est, nunquam cum crimine plumas
Aufert, cui bonus est? nonne hic cum furibus est Fur?

Trudnoż ten Exemplarzem/ y ma bydź przykłádem/
Ktory nie idźie człeká cnotliwego śládem.

Náprá-

Naprawiasz ziego/ milczże: iest tu taiemnica/
Gdy w krotce temu będźie koniec ßubienica.

Tutius eſt tacere quam loqui, neminem enim tacendo, multos autem loquendo circumuentos inuenimus. *Simonides Phil.*

Quando taces tunc multa dicis ſed comprime linguam,
Erras atq́ noces, multis ſi multa loquaris.

Nie poznaß pletliwego áni też mądrego/
Choćbyś był w ſercu ſámym/ iáko źmowy iego.
Abowiem tákich wiele iezycznych młynárzow/
Czegoß ná świecie więcey: prawdy czyli łgarzow:
Drugiemu z gęby idą ſłowá iák otreby/
Nie dźiw że też od pieśći wypadáią zęby.
Milcz mądrze/ ábo málo mow/ á twym milczeniem/
Stárym y młodym będźieß/ przykłádnym ćwiczenie.

Deſines timere ſi ſperare deſieris. *Cathon Phil.*

Dum ſperas multùm, multùm ſperando timebis
Spes alit, & fallit, te fallet, non alet vnquam.

Fráſunkiem ſkołátány/ myślámi ſtrapiony/
Boiáźnią zewſząd prożną ná śiłách zwątlony/
Boś proſtak. ktoż fráſunku z boiáźnią nie zbędźie/
Gdy pociech ſwych/ w nádźiei pokłádáć nie będźie:
Weś to proſtaku w ſerce od mądrych nátchnienie/
Niepewne y nie ſmáczne nadźiei nadźienie.

Fama Principum & Parentum non in imaginibus & statuis sed in virtute ac moribus propagatur.

Plinius.

Quid statuis statuas Patrum quid in imagine gaudes,
Virtute & mucrone tuo fiet Fama perennis.

Pełno w pałacách męstwá/ z ludu zbroynego/
Obrázow/ Buław pełno/ nie máß nic podłego.
Rzuć okiem ná obrázy/ zocz tám co świeżego/
Rycerza tám obaczyß/ śmáć czásu onego.
Złotych obrázow nie kładź/ wystaw skrwáwionego
Rycerzá w ßárłat/ támże Senatorá onego.
Krwią sie Rycerską maluy/ záleć sie y cnotą/
Tą sie iák Dźiad/ y Oćiec/ zábawiay robotą.

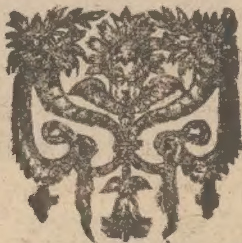
Fugienda omnibus modis Luxuria à corpore, imperitia ab anima, Libido à ventre, à Ciuitate sedicio, à Domo discordia, à cunctis rebus intemperantia. *Pitagoras Phil.*

Corpore Luxuriem Venerem de ventre repelle.
Insanies animum Tectum discordia linquat.

Vćiekay iák nadáley przed rozgárdyásem/
Miiay nieumieietność/ bo to z twym niewczásem.
Obżárstwo á Wenerę precz od śiebie odrzuć/
Tumultow nie czyń w mieśćie y swawolą porzuć.
A w domu day gospodę/ ráczey ślub weś z zgodą/
Strzemięźliwość záchoway bo to ztwą ochłodą.

Ite mei Flores iuuenumq; senumq; tenete
Dextras, & pressi date cunctis semper odores.

Dzień więtszy z słońcem śpieszným/ do nas sie gotuie/
Wiosná nádchodzi miła/ y noc vstępuie.
Vćieszna Wiosno/ wszedzie twoy owoc obfity
Kwieciem/ wonnośćią śliczną/ czás twoy znákomity.
Iż iuż w prog wchodzisz świátá: soki odłożywszy/
Authorow rożnych niemam żem iuż z wiosną żywszy.
Do twego kwiećia Wiosno/ ziol/ y listkow/ moie
Obrácam śiły zbieráć/ day mi ziołká twoie.
Lekárstwo/ pomoc/ zdrowie/ káżdemu przyniosę
Przez ćię/ y świeże ziołká pochwałę odniosę.
Com zimą nágotował/ te soki podáie
Paniećiu Temu/ tudzież y sam śiebie dáie.
Do smaku wiem przypádną/ y proszę pokornie/
A czego życzę szczyrze nie czynię pozornie.
Wszem Mośćiwego Páństwá/ gotow ku vsłudze/
A gdy z Kolędą idę/ pámiętay o słudze.



DO PRZYIACIELA.

Więc iuż po pracey moiey, niechay będźie τέλωσ,
A ná mię zrobionego, niech przypádnie ten los.
Abym ozorow ostrych, twych vszedł Zoile,
Będę od ćiebie stronił, choć y ná dwie mile.
Day pokoy, chceszli go mieć: chybáś pies iest wśćiekły,
Z pośrzod ludźi, sobáki boday ćię wywlekły.

